

賣香蕉嘅湯姆

Tom the banana seller

- Humphreys Odunga
- Zablon Alex Nguku
- dohliam
- **il** 2
- ❷語 [yue] / English [en]



湯姆頂住一籃熟透嘅香蕉。

. . .

Tom carries a tray of ripe bananas.



湯姆去街市度賣香蕉。

. . .

Tom goes to the market to sell bananas.



好多人去街市度買生果。

• • •

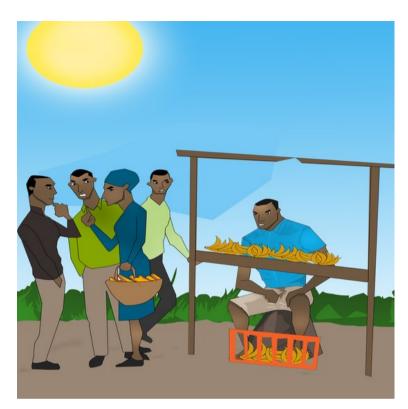
People at the market are buying fruit.



但係冇人去湯姆個檔口嗰便,因為佢哋更加鍾意幫襯女仔買生果。

. . .

But no one is buying Tom's bananas. They prefer to buy fruit from women.



大家就話:「喺我哋呢度,得女仔先會賣生果嘅」。佢哋仲問:「邊度有男仔會去賣生果 嚟?」

. . .

"In our community, only women sell fruit," people say. "What kind of a man is this?" people ask.



但係湯姆都冇放棄。佢喺街市度叫賣:「快啲買我啲香蕉!又靚又甜嘅香蕉!」

. . .

But Tom does not give up. He calls, "Buy my bananas! Buy my sweet ripe bananas!"



有個女仔由個籃入面捉起一揪香蕉,好小心噉睇吓睇。

. . .

One woman picks up a bunch of bananas from the tray. She looks at the bananas carefully.



然之後佢買咗嗰揪香蕉。

. . .

The woman buys the bananas.



越嚟越多人嚟到湯姆嘅檔位前。佢哋買咗湯姆嘅香蕉,仲食到津津有味添。

. . .

More people come to the stall. They buy Tom's bananas and eat them.



有幾耐,湯姆個籃就空晒,佢就計吓自己賣香蕉 賺到嘅錢。

. . .

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.



湯姆用呢啲錢買咗番梘、砂糖同埋麵包。佢擺呢啲嘢入佢個籃度。

. . .

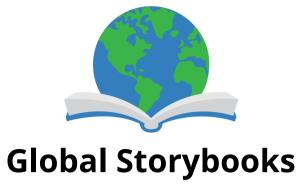
Then Tom buys soap, sugar, and bread. He puts the things in his tray.



湯姆好定當噉就用個頭頂住個籃返屋企。

. . .

Tom balances the tray on his head and goes home.



globalstorybooks.net

賣香蕉嘅湯姆

Tom the banana seller

Humphreys OdungaZablon Alex Ngukudohliam (yue)

